

# SINCLAIR PRIMING TOOL - SINCLAIR INTERNATIONAL PRIMING HEAD TOOL, BELTED MAG/WSM/ULTRA MAG

The Sinclair Priming Tool is one of the finest tools we manufacture. Handloaders around the world have told us “this is the best priming tool in the world”. The Sinclair Priming Tool is manufactured from the finest materials available. The main body, head, and punch housings are all made of stainless steel, the handle is machined from aircraft grade aluminum, and the pins and pushrod are hardened. These materials insure the owner a lifetime of trouble-free use. The Sinclair Priming Tool comes complete with housings and punches for both large and small primers. The tool head utilizes Sinclair Priming Tool Shellholders and locks the case head square to the priming punch. The leverage of the tool is outstanding, yet extremely sensitive so you can feel the primer entering the primer pocket and bottoming out. Our tool is made for single feeding of primers. Our tool is expensive but made with consideration for quality and to provide the user with a well-made tool that will last a lifetime and more. There are no plastic parts to wear or break. Shellholders purchased separately.



## Attributes

- Name: SINCLAIR INTERNATIONAL PRIMING HEAD TOOL, BELTED MAG/WSM/ULTRA MAG
- Manufacturer: SINCLAIR INTERNATIONAL
- Product no.: 749013848
- Mfr. No.:
- Cartridge: Winchester Short Magnum,Belted Magnums
- Delivery weight: 0.113kg

## Item details

Made in USA

# Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: Sinclair Priming Tool Sicherheitsanweisungen](#)
- [English: Sinclair Priming Tool Safety Instructions](#)
- [Español: Instrucciones de Seguridad para la Herramienta de Cebado Sinclair](#)
- [Français: Instructions de Sécurité pour l'Outil de Amorçage Sinclair](#)
- [Italiano: Istruzioni di Sicurezza per il Sinclair Priming Tool](#)
- [Norsk: Sinclair Priming Tool Sikkerhetsinstruksjoner](#)
- [Polski: Instrukcje bezpieczeństwa narzędzia do ładowania Sinclair](#)
- [Suomi: Sinclair Nallittimen Turvaohjeet](#)
- [Svenska: Sinclair Priming Tool Säkerhetsinstruktioner](#)
- [Český: Bezpečnostní pokyny pro použití priming nástroje Sinclair](#)

# Sinclair Priming Tool Sicherheitsanweisungen

## Einleitung

Danke, dass du das Sinclair Priming Tool gewählt hast. Dieses Handbuch enthält wichtige Sicherheitsanweisungen, um die sichere Verwendung des Produkts zu gewährleisten. Bitte lese dieses Handbuch sorgfältig, bevor du das Werkzeug verwendest, um Risiken zu minimieren und dein Erlebnis zu verbessern.

## Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- Verwende das Sinclair Priming Tool immer gemäß den Anweisungen des Herstellers.
- Stelle sicher, dass der Arbeitsplatz sauber und frei von Hindernissen ist.
- Halte das Werkzeug außerhalb der Reichweite von Kindern und schutzbedürftigen Personen.
- Überprüfe das Werkzeug regelmäßig auf Anzeichen von Abnutzung oder Beschädigung vor jedem Gebrauch.
- Verwende das Werkzeug nicht für andere Zwecke als die dafür vorgesehenen.
- Wenn du auf Probleme stößt oder Bedenken hinsichtlich des Werkzeugs hast, stelle die Verwendung sofort ein und suche Hilfe.

## Besondere Sicherheitsvorkehrungen für die Verwendung

- Gehe vorsichtig mit dem Sinclair Priming Tool um, um Verletzungen zu vermeiden.
- Verwende nur die empfohlenen Zündhütchen und Komponenten für deine spezifische Anwendung.
- Stelle sicher, dass das Werkzeug sicher positioniert ist, bevor du die Zündhütchen einsetzt.
- Vermeide übermäßige Kraftanwendung beim Benutzen des Werkzeugs, um Schäden zu vermeiden und die Sicherheit zu gewährleisten.
- Versuche nicht, das Werkzeug auf irgendeine Weise zu modifizieren oder zu verändern.
- Trage immer geeignete Schutzausrüstung, wie z. B. Schutzbrillen, beim Verwenden des Werkzeugs.

## Anweisungen zur Installation und Nutzung

### 1. Vorbereitung:

- Sammle alle notwendigen Materialien, einschließlich Zündhütchen und Hülsen.
- Stelle sicher, dass das Sinclair Priming Tool sauber und in gutem Zustand ist.

### 2. Einrichten des Werkzeugs:

- Befestige den entsprechenden Shellholder für die verwendete Patrone.
- Stelle sicher, dass der Shellholder sicher verriegelt ist.

### 3. Zündhütchen laden:

- Lade die Zündhütchen sorgfältig in den dafür vorgesehenen Bereich des Werkzeugs.
- Stelle sicher, dass du die richtige Größe der Zündhütchen für deine Anwendung verwendest.

### 4. PrimingProzess:

- Setze die Hülsen in den Shellholder und achte darauf, dass sie richtig sitzen.
- Drücke sanft den Griff, um den PrimingProzess zu starten.
- Spüre den Widerstand, um zu bestätigen, dass das Zündhütchen richtig sitzt.

### 5. Nach der Benutzung:

- Reinige das Werkzeug nach der Benutzung, um Schmutz oder Rückstände zu entfernen.
- Bewahre das Werkzeug an einem sicheren, trockenen Ort auf, fern von Kindern und Haustieren.

## **Entsorgungsanweisungen**

- Entsorge ungenutzte Zündhütchen und Verpackungsmaterialien gemäß den örtlichen Vorschriften.
- Entsorge das Sinclair Priming Tool nicht im regulären Haushaltsmüll.
- Informiere dich bei den lokalen Behörden über die richtigen Entsorgungsmethoden für Werkzeuge und gefährliche Materialien.

## **Kontaktinformationen für weitere Unterstützung**

Für Fragen oder Bedenken bezüglich des Sinclair Priming Tools wende dich bitte an die entsprechenden SupportKanäle des Herstellers. Stelle sicher, dass du die Produktdetails und deine Anfrage bereit hast, um eine effizientere Antwort zu erhalten.

Durch die Befolgung dieser Sicherheitsanweisungen kannst du eine sichere und effektive Erfahrung mit deinem Sinclair Priming Tool gewährleisten. Danke für deine Aufmerksamkeit für die Sicherheit und viel Spaß beim Handladen!

# Sinclair Priming Tool Safety Instructions

## Introduction

Thank you for choosing the Sinclair Priming Tool. This guide provides essential safety instructions to ensure the safe use of the product. Please read this manual carefully before using the tool to minimize risks and enhance your experience.

## General Safety Guidelines

- Always use the Sinclair Priming Tool in accordance with the manufacturer's instructions.
- Ensure that the workspace is clean and free from any obstructions.
- Keep the tool out of reach of children and vulnerable individuals.
- Regularly inspect the tool for any signs of wear or damage before each use.
- Do not use the tool for purposes other than its intended use.
- If you encounter any issues or have concerns about the tool, discontinue use immediately and seek assistance.

## Specific Safety Precautions for Use

- Handle the Sinclair Priming Tool with care to avoid injury.
- Use only the recommended primers and components for your specific application.
- Ensure that the tool is securely positioned before inserting primers.
- Avoid excessive force when using the tool to prevent damage and ensure safety.
- Do not attempt to modify or alter the tool in any way.
- Always wear appropriate safety gear, such as safety glasses, when using the tool.

## Instructions for Installation and Usage

### 1. Preparation:

- Gather all necessary materials, including primers and brass cases.
- Ensure that the Sinclair Priming Tool is clean and in good working condition.

### 2. Setting Up the Tool:

- Attach the appropriate shellholder for the cartridge you are using.
- Ensure that the shellholder is securely locked into place.

### 3. Loading Primers:

- Carefully load the primers into the designated area of the tool.
- Ensure that you are using the correct size of primers for your application.

### 4. Priming Process:

- Place the brass case into the shellholder, ensuring it is seated correctly.
- Gently squeeze the handle to initiate the priming process.
- Feel for resistance to confirm that the primer is seated properly.

### 5. PostUse:

- After use, clean the tool to remove any debris or residue.
- Store the tool in a safe, dry place away from children and pets.

## **Disposal Instructions**

- Dispose of any unused primers and packaging materials in accordance with local regulations.
- Do not dispose of the Sinclair Priming Tool in regular household waste.
- Check with local authorities for proper disposal methods for tools and hazardous materials.

## **Contact Information for Further Support**

For any questions or concerns regarding the Sinclair Priming Tool, please reach out to the appropriate support channels provided by the manufacturer. Ensure that you have the product's details and your inquiry ready for a more efficient response.

By following these safety instructions, you can ensure a safe and effective experience with your Sinclair Priming Tool. Thank you for your attention to safety, and happy handloading!

# Instrucciones de Seguridad para la Herramienta de Cebado Sinclair

## Introducción

Gracias por elegir la Herramienta de Cebado Sinclair. Esta guía proporciona instrucciones de seguridad esenciales para garantizar el uso seguro del producto. Por favor, lee este manual cuidadosamente antes de utilizar la herramienta para minimizar riesgos y mejorar tu experiencia.

## Directrices Generales de Seguridad

- Siempre utiliza la Herramienta de Cebado Sinclair de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
- Asegúrate de que el área de trabajo esté limpia y libre de obstrucciones.
- Mantén la herramienta fuera del alcance de niños y personas vulnerables.
- Inspecciona regularmente la herramienta en busca de signos de desgaste o daño antes de cada uso.
- No utilices la herramienta para propósitos distintos a su uso previsto.
- Si encuentras algún problema o tienes inquietudes sobre la herramienta, interrumpe su uso de inmediato y busca asistencia.

## Precauciones de Seguridad Específicas para el Uso

- Maneja la Herramienta de Cebado Sinclair con cuidado para evitar lesiones.
- Utiliza solo los cebadores y componentes recomendados para tu aplicación específica.
- Asegúrate de que la herramienta esté posicionada de manera segura antes de insertar los cebadores.
- Evita aplicar fuerza excesiva al usar la herramienta para prevenir daños y asegurar la seguridad.
- No intentes modificar o alterar la herramienta de ninguna manera.
- Siempre usa el equipo de seguridad apropiado, como gafas de seguridad, al utilizar la herramienta.

## Instrucciones para la Instalación y Uso

### 1. Preparación:

- Reúne todos los materiales necesarios, incluidos cebadores y casquillos de latón.
- Asegúrate de que la Herramienta de Cebado Sinclair esté limpia y en buenas condiciones de funcionamiento.

### 2. Configuración de la Herramienta:

- Conecta el portacápsulas apropiado para el cartucho que estás utilizando.
- Asegúrate de que el portacápsulas esté bloqueado de manera segura en su lugar.

### 3. Carga de Cebadores:

- Carga cuidadosamente los cebadores en el área designada de la herramienta.
- Asegúrate de que estás utilizando el tamaño correcto de cebadores para tu aplicación.

### 4. Proceso de Cebado:

- Coloca el casquillo de latón en el portacápsulas, asegurándote de que esté bien asentado.
- Aprieta suavemente la palanca para iniciar el proceso de cebado.
- Siente la resistencia para confirmar que el cebador está asentado correctamente.

### 5. Postuso:

- Después de usar, limpia la herramienta para eliminar cualquier residuo o desecho.
- Guarda la herramienta en un lugar seguro y seco, lejos de niños y mascotas.

## **Instrucciones de Desecho**

- Desecha cualquier cebador no utilizado y materiales de embalaje de acuerdo con las regulaciones locales.
- No deseches la Herramienta de Cebado Sinclair en la basura doméstica regular.
- Consulta con las autoridades locales para conocer los métodos de eliminación adecuados para herramientas y materiales peligrosos.

## **Información de Contacto para Soporte Adicional**

Para cualquier pregunta o inquietud sobre la Herramienta de Cebado Sinclair, por favor contacta a los canales de soporte apropiados proporcionados por el fabricante. Asegúrate de tener los detalles del producto y tu consulta listos para una respuesta más eficiente.

Al seguir estas instrucciones de seguridad, puedes garantizar una experiencia segura y efectiva con tu Herramienta de Cebado Sinclair. Gracias por tu atención a la seguridad y ¡feliz recarga!

# Instructions de Sécurité pour l'Outil de Amorçage Sinclair

## Introduction

Merci d'avoir choisi l'outil de amorçage Sinclair. Ce guide fournit des instructions essentielles de sécurité pour garantir une utilisation sûre du produit. Veuillez lire ce manuel attentivement avant d'utiliser l'outil afin de minimiser les risques et d'améliorer votre expérience.

## Directives de Sécurité Générales

- Utilise toujours l'outil de amorçage Sinclair conformément aux instructions du fabricant.
- Assuretoi que l'espace de travail est propre et dégagé de tout obstacle.
- Garde l'outil hors de portée des enfants et des personnes vulnérables.
- Inspecte régulièrement l'outil pour détecter tout signe d'usure ou de dommage avant chaque utilisation.
- Ne pas utiliser l'outil à d'autres fins que celles pour lesquelles il est conçu.
- Si tu rencontres des problèmes ou as des préoccupations concernant l'outil, cesse immédiatement son utilisation et demande de l'aide.

## Précautions de Sécurité Spécifiques à l'Utilisation

- Manipule l'outil de amorçage Sinclair avec soin pour éviter les blessures.
- Utilise uniquement les amorces et composants recommandés pour ton application spécifique.
- Assuretoi que l'outil est correctement positionné avant d'insérer les amorces.
- Évite d'appliquer une force excessive lors de l'utilisation de l'outil pour prévenir les dommages et garantir la sécurité.
- Ne tente pas de modifier ou d'altérer l'outil de quelque manière que ce soit.
- Porte toujours un équipement de sécurité approprié, comme des lunettes de protection, lors de l'utilisation de l'outil.

## Instructions pour l'Installation et l'Utilisation

### 1. Préparation :

- Rassemble tous les matériaux nécessaires, y compris les amorces et les étuis en laiton.
- Assuretoi que l'outil de amorçage Sinclair est propre et en bon état de fonctionnement.

### 2. Mise en Place de l'Outil :

- Fixe le support de douille approprié pour la cartouche que tu utilises.
- Assuretoi que le support de douille est bien verrouillé en place.

### 3. Chargement des Amorces :

- Charge soigneusement les amorces dans la zone désignée de l'outil.
- Assuretoi d'utiliser la bonne taille d'amorces pour ton application.

### 4. Processus d'Amorçage :

- Place l'étui en laiton dans le support de douille, en t'assurant qu'il est correctement positionné.
- Presse doucement la poignée pour initier le processus d'amorçage.
- Sens la résistance pour confirmer que l'amorce est bien en place.

### 5. Après Utilisation :

- Après utilisation, nettoie l'outil pour enlever tout débris ou résidu.
- Range l'outil dans un endroit sûr et sec, loin des enfants et des animaux de compagnie.

## **Instructions de Mise au Rebut**

- Dispose de toutes les amorces non utilisées et des matériaux d'emballage conformément aux réglementations locales.
- Ne pas jeter l'outil de amorçage Sinclair dans les déchets ménagers ordinaires.
- Vérifie auprès des autorités locales pour connaître les méthodes d'élimination appropriées pour les outils et les matériaux dangereux.

## **Informations de Contact pour un Support Supplémentaire**

Pour toute question ou préoccupation concernant l'outil de amorçage Sinclair, n'hésite pas à te tourner vers les canaux de support appropriés fournis par le fabricant. Assure-toi d'avoir les détails du produit et ta demande prêts pour une réponse plus efficace.

En suivant ces instructions de sécurité, tu peux garantir une expérience sûre et efficace avec ton outil de amorçage Sinclair. Merci de prêter attention à la sécurité, et bonne recharge !

# Istruzioni di Sicurezza per il Sinclair Priming Tool

## Introduzione

Grazie per aver scelto il Sinclair Priming Tool. Questa guida fornisce istruzioni essenziali per la sicurezza per garantire un uso sicuro del prodotto. Si prega di leggere attentamente questo manuale prima di utilizzare lo strumento per ridurre al minimo i rischi e migliorare la propria esperienza.

## Linee Guida Generali per la Sicurezza

- Utilizzare sempre il Sinclair Priming Tool in conformità con le istruzioni del produttore.
- Assicurarsi che l'area di lavoro sia pulita e priva di ostacoli.
- Tenere lo strumento fuori dalla portata di bambini e individui vulnerabili.
- Ispezionare regolarmente lo strumento per eventuali segni di usura o danni prima di ogni utilizzo.
- Non utilizzare lo strumento per scopi diversi da quelli previsti.
- Se si riscontrano problemi o si hanno preoccupazioni riguardo allo strumento, interrompere immediatamente l'uso e richiedere assistenza.

## Precauzioni di Sicurezza Specifiche per l'Uso

- Maneggiare il Sinclair Priming Tool con cura per evitare infortuni.
- Utilizzare solo i primer e i componenti raccomandati per la propria applicazione specifica.
- Assicurarsi che lo strumento sia posizionato in modo sicuro prima di inserire i primer.
- Evitare di applicare una forza eccessiva durante l'uso dello strumento per prevenire danni e garantire la sicurezza.
- Non tentare di modificare o alterare lo strumento in alcun modo.
- Indossare sempre l'equipaggiamento di sicurezza appropriato, come occhiali protettivi, quando si utilizza lo strumento.

## Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

### 1. Preparazione:

- Raccogliere tutti i materiali necessari, inclusi i primer e i bossoli di ottone.
- Assicurarsi che il Sinclair Priming Tool sia pulito e in buone condizioni di funzionamento.

### 2. Impostazione dello Strumento:

- Attaccare il shellholder appropriato per la cartuccia in uso.
- Assicurarsi che il shellholder sia bloccato in modo sicuro.

### 3. Caricamento dei Primer:

- Caricare con attenzione i primer nell'area designata dello strumento.
- Assicurarsi di utilizzare la dimensione corretta dei primer per la propria applicazione.

### 4. Processo di Priming:

- Posizionare il bossolo di ottone nel shellholder, assicurandosi che sia posizionato correttamente.
- Premere delicatamente la maniglia per avviare il processo di priming.
- Sentire la resistenza per confermare che il primer sia posizionato correttamente.

### 5. PostUso:

- Dopo l'uso, pulire lo strumento per rimuovere eventuali detriti o residui.

- Conservare lo strumento in un luogo sicuro e asciutto, lontano da bambini e animali domestici.

## **Istruzioni per lo Smaltimento**

- Smaltire eventuali primer inutilizzati e materiali di imballaggio in conformità con le normative locali.
- Non smaltire il Sinclair Priming Tool nei rifiuti domestici normali.
- Controllare con le autorità locali per i metodi di smaltimento appropriati per strumenti e materiali pericolosi.

## **Informazioni di Contatto per ulteriore Supporto**

Per qualsiasi domanda o preoccupazione riguardante il Sinclair Priming Tool, si prega di contattare i canali di supporto appropriati forniti dal produttore. Assicurarsi di avere i dettagli del prodotto e la propria richiesta pronti per una risposta più efficiente.

Seguendo queste istruzioni di sicurezza, è possibile garantire un'esperienza sicura ed efficace con il proprio Sinclair Priming Tool. Grazie per la vostra attenzione alla sicurezza e buon caricamento!

# Sinclair Priming Tool Sikkerhetsinstruksjoner

## Introduksjon

Takk for at du valgte Sinclair Priming Tool. Denne guiden gir viktige sikkerhetsinstruksjoner for å sikre trygg bruk av produktet. Vennligst les denne manualen nøye før du bruker verktøyet for å minimere risikoene og forbedre opplevelsen din.

## Generelle sikkerhetsretningslinjer

- Bruk alltid Sinclair Priming Tool i samsvar med produsentens instruksjoner.
- Sørg for at arbeidsområdet er rent og fritt for hindringer.
- Hold verktøyet utilgjengelig for barn og sårbare individer.
- Inspiser verktøyet regelmessig for tegn på slitasje eller skade før hver bruk.
- Ikke bruk verktøyet til andre formål enn dets tiltenkte bruk.
- Hvis du opplever problemer eller har bekymringer om verktøyet, avbryt bruken umiddelbart og søk hjelp.

## Spesifikke sikkerhetstiltak for bruk

- Håndter Sinclair Priming Tool med forsiktighet for å unngå skader.
- Bruk kun de anbefalte primerne og komponentene for din spesifikke applikasjon.
- Sørg for at verktøyet er sikkert plassert før du setter inn primerne.
- Unngå overdreven kraft når du bruker verktøyet for å forhindre skade og sikre sikkerhet.
- Ikke forsøk å modifisere eller endre verktøyet på noen måte.
- Bruk alltid passende sikkerhetsutstyr, som vernebriller, når du bruker verktøyet.

## Instruksjoner for installasjon og bruk

### 1. Forberedelse:

- Samle alle nødvendige materialer, inkludert primerne og hylser.
- Sørg for at Sinclair Priming Tool er rent og i god stand.

### 2. Montering av verktøyet:

- Fest den passende shellholderen for patronen du bruker.
- Sørg for at shellholderen er sikkert låst på plass.

### 3. Laste primerne:

- Last forsiktig primerne inn i det angitte området av verktøyet.
- Sørg for at du bruker riktig størrelse på primerne for din applikasjon.

### 4. Primingprosessen:

- Plasser hylsen i shellholderen, og sørg for at den er riktig plassert.
- Klem forsiktig på håndtaket for å starte primingprosessen.
- Føl etter motstand for å bekrefte at primeren er riktig plassert.

### 5. Etter bruk:

- Rengjør verktøyet etter bruk for å fjerne eventuelle rester eller smuss.
- Oppbevar verktøyet på et trygt, tørt sted, utilgjengelig for barn og kjæledyr.

## **Avfallsinstruksjoner**

- Kast eventuelle ubrukke primerne og emballasjematerialer i samsvar med lokale forskrifter.
- Ikke kast Sinclair Priming Tool i vanlig husholdningsavfall.
- Sjekk med lokale myndigheter for riktige avfallsmetoder for verktøy og farlige materialer.

## **Kontaktinformasjon for videre støtte**

For spørsmål eller bekymringer angående Sinclair Priming Tool, vennligst kontakt de aktuelle støttelinjene som tilbys av produsenten. Sørg for at du har produktets detaljer og forespørselen din klar for en mer effektiv respons.

Ved å følge disse sikkerhetsinstruksjonene kan du sikre en trygg og effektiv opplevelse med ditt Sinclair Priming Tool. Takk for at du tar hensyn til sikkerhet, og lykke til med håndladingen!

# Instrukcje bezpieczeństwa narzędzia do ładowania Sinclair

## Wprowadzenie

Dziękujemy za wybór narzędzia do ładowania Sinclair. Niniejszy przewodnik zawiera niezbędne instrukcje bezpieczeństwa, które zapewnią bezpieczne użytkowanie produktu. Proszę dokładnie zapoznać się z tym podręcznikiem przed użyciem narzędzia, aby zminimalizować ryzyko i poprawić swoje doświadczenie.

## Ogólne zasady bezpieczeństwa

- Zawsze używaj narzędzia do ładowania Sinclair zgodnie z instrukcjami producenta.
- Upewnij się, że miejsce pracy jest czyste i wolne od przeszkód.
- Trzymaj narzędzie poza zasięgiem dzieci i osób wrażliwych.
- Regularnie sprawdzaj narzędzie pod kątem oznak zużycia lub uszkodzenia przed każdym użyciem.
- Nie używaj narzędzia do celów innych niż jego zamierzona funkcja.
- Jeśli napotkasz jakiegokolwiek problemy lub masz wątpliwości dotyczące narzędzia, natychmiast zaprzestań jego użycia i poszukaj pomocy.

## Szczególne środki ostrożności przy użyciu

- Obsługuj narzędzie do ładowania Sinclair ostrożnie, aby uniknąć kontuzji.
- Używaj tylko zalecanych pramerów i komponentów do konkretnej aplikacji.
- Upewnij się, że narzędzie jest stabilnie umiejscowione przed włożeniem pramerów.
- Unikaj nadmiernej siły podczas używania narzędzia, aby zapobiec uszkodzeniom i zapewnić bezpieczeństwo.
- Nie próbuj modyfikować ani zmieniać narzędzia w jakikolwiek sposób.
- Zawsze noś odpowiednie środki ochrony osobistej, takie jak okulary ochronne, podczas używania narzędzia.

## Instrukcje instalacji i użytkowania

### 1. Przygotowanie:

- Zgromadź wszystkie niezbędne materiały, w tym primery i łuski mosiężne.
- Upewnij się, że narzędzie do ładowania Sinclair jest czyste i w dobrym stanie roboczym.

### 2. Ustawienie narzędzia:

- Zamocuj odpowiedni uchwyt łuski do używanego naboju.
- Upewnij się, że uchwyt łuski jest prawidłowo zablokowany na miejscu.

### 3. Ładowanie pramerów:

- Ostrożnie załaduj primery do wyznaczonego miejsca w narzędziu.
- Upewnij się, że używasz odpowiedniego rozmiaru pramerów do swojej aplikacji.

### 4. Proces ładowania:

- Umieść łuskę mosiężną w uchwycie łuski, upewniając się, że jest prawidłowo osadzona.
- Delikatnie ściśnij uchwyt, aby rozpocząć proces ładowania.
- Wycuj opór, aby potwierdzić, że primer jest prawidłowo osadzony.

### 5. Po użyciu:

- Po użyciu oczyść narzędzie, aby usunąć wszelkie zanieczyszczenia lub resztki.
- Przechowuj narzędzie w bezpiecznym, suchym miejscu, z dala od dzieci i zwierząt.

## **Instrukcje dotyczące utylizacji**

- Utylizuj wszelkie nieużywane primery i materiały opakowaniowe zgodnie z lokalnymi przepisami.
- Nie wyrzucaj narzędzia do ładowania Sinclair do zwykłych odpadów domowych.
- Skonsultuj się z lokalnymi władzami w celu uzyskania informacji o prawidłowych metodach utylizacji narzędzi i materiałów niebezpiecznych.

## **Informacje kontaktowe w celu uzyskania dalszej pomocy**

W przypadku jakichkolwiek pytań lub wątpliwości dotyczących narzędzia do ładowania Sinclair, prosimy o skontaktowanie się z odpowiednimi kanałami wsparcia dostarczonymi przez producenta. Upewnij się, że masz szczegóły dotyczące produktu oraz swoje zapytanie gotowe, aby uzyskać bardziej efektywną odpowiedź.

Przestrzegając tych instrukcji bezpieczeństwa, możesz zapewnić sobie bezpieczne i skuteczne doświadczenie z narzędziem do ładowania Sinclair. Dziękujemy za uwagę na bezpieczeństwo i życzymy udanego ładowania!

# Sinclair Nallittimen Turvaohjeet

## Johdanto

Kiitos, että valitsit Sinclair Nallittimen. Tämä opas tarjoaa olennaiset turvaohjeet tuotteen turvalliseen käyttöön. Lue tämä käyttöohje huolellisesti ennen työkalun käyttöä riskien minimoimiseksi ja käyttökokemuksen parantamiseksi.

## Yleiset Turvaohjeet

- Käytä aina Sinclair Nallitinta valmistajan ohjeiden mukaisesti.
- Varmista, että työskentelyalue on puhdas ja esteistä vapaa.
- Pidä työkalu lasten ja haavoittuvien henkilöiden ulottumattomissa.
- Tarkista säännöllisesti työkalu kulumisen tai vaurioiden varalta ennen jokaista käyttöä.
- Älä käytä työkalua muuhun kuin sen tarkoitettuun käyttöön.
- Jos kohtaat ongelmia tai sinulla on huolia työkalusta, lopeta käyttö välittömästi ja hae apua.

## Erityiset Turvatoimet Käytön Aikana

- Käsittele Sinclair Nallitinta varovasti vammojen välttämiseksi.
- Käytä vain suositeltuja nalleja ja komponentteja erityiseen sovellukseesi.
- Varmista, että työkalu on tukevasti paikallaan ennen nallejen asettamista.
- Vältä liiallista voimaa työkalua käytettäessä vaurioiden ja turvallisuuden varmistamiseksi.
- Älä yritä muokata tai muuttaa työkalua millään tavalla.
- Käytä aina sopivia suojarusteita, kuten suojalaseja, työkalua käytettäessä.

## Asennus ja Käyttöohjeet

### 1. Valmistelu:

- Kerää kaikki tarvittavat materiaalit, mukaan lukien nallet ja messinkikotelot.
- Varmista, että Sinclair Nallitin on puhdas ja hyvässä toimintakunnossa.

### 2. Työkalun Asettaminen:

- Kiinnitä oikea hylsynpidin käyttämällesi patruunalle.
- Varmista, että hylsynpidin on tiukasti lukittu paikalleen.

### 3. Nallejen Lataaminen:

- Lataa nallet huolellisesti työkalun määrättyyn kohtaan.
- Varmista, että käytät oikean kokoisia nalleja sovellukseesi.

### 4. Nallitusprosessi:

- Aseta messinkikotelo hylsynpidin sisään varmistaen, että se on oikein paikallaan.
- Purista varovasti kahvaa aloittaaksesi nallitusprosessin.
- Tunne vastus varmistaaksesi, että nalli on asetettu oikein.

### 5. Käytön Jälkeen:

- Puhdista työkalu käytön jälkeen poistaaksesi mahdolliset roskat tai jäämät.
- Säilytä työkalu turallisessa, kuivassa paikassa lasten ja lemmikkien ulottumattomissa.

## Hävittämisohjeet

- Hävitä käyttämättömät nallet ja pakkausmateriaalit paikallisten sääntöjen mukaisesti.
- Älä hävitä Sinclair Nallitinta tavallisessa kotitalousjätteessä.
- Tarkista paikallisilta viranomaisilta oikeat hävitysmenetelmät työkaluista ja vaarallisista materiaaleista.

## Lisätietoja

Mikäli sinulla on kysymyksiä tai huolia liittyen Sinclair Nallittimeen, ota yhteyttä valmistajan tarjoamiin tukikanaviin. Varmista, että sinulla on tuotteen tiedot ja kysymyksesi valmiina tehokkaamman vastauksen saamiseksi.

Noudattamalla näitä turvaohjeita voit varmistaa turvallisen ja tehokkaan kokemuksen Sinclair Nallittimen kanssa. Kiitos huomiostasi turvallisuuteen, ja onnea lataamiseen!

# Sinclair Priming Tool Säkerhetsinstruktioner

## Introduktion

Tack för att du valt Sinclair Priming Tool. Denna guide ger viktiga säkerhetsinstruktioner för att säkerställa säker användning av produkten. Vänligen läs denna manual noggrant innan du använder verktyget för att minimera risker och förbättra din upplevelse.

## Allmänna säkerhetsriktlinjer

- Använd alltid Sinclair Priming Tool i enlighet med tillverkarens instruktioner.
- Se till att arbetsområdet är rent och fritt från hinder.
- Håll verktyget utom räckhåll för barn och sårbara individer.
- Inspektera regelbundet verktyget för tecken på slitage eller skador före varje användning.
- Använd inte verktyget för andra syften än avsett.
- Om du stöter på problem eller har oro kring verktyget, avbryt användning omedelbart och sök hjälp.

## Specifika säkerhetsåtgärder för användning

- Hantera Sinclair Priming Tool med omsorg för att undvika skador.
- Använd endast de rekommenderade primers och komponenter för din specifika tillämpning.
- Se till att verktyget är säkert placerat innan du sätter i primers.
- Undvik överdriven kraft när du använder verktyget för att förhindra skador och säkerställa säkerhet.
- Försök inte att modifiera eller ändra verktyget på något sätt.
- Använd alltid lämplig skyddsutrustning, såsom skyddsglasögon, när du använder verktyget.

## Instruktioner för installation och användning

### 1. Förberedelse:

- Samla alla nödvändiga material, inklusive primers och hylsor.
- Se till att Sinclair Priming Tool är rent och i gott skick.

### 2. Ställa in verktyget:

- Fäst den lämpliga shellholdern för den patron du använder.
- Se till att shellholdern är ordentligt låst på plats.

### 3. Ladda primers:

- Ladda försiktigt primers i det avsedda området av verktyget.
- Se till att du använder rätt storlek av primers för din tillämpning.

### 4. Primingprocess:

- Placera hylsan i shellholdern och se till att den sitter korrekt.
- Kläm försiktigt handtaget för att initiera primingprocessen.
- Känn efter motstånd för att bekräfta att primern sitter korrekt.

### 5. Efter användning:

- Rengör verktyget efter användning för att ta bort skräp eller rester.
- Förvara verktyget på en säker, torr plats borta från barn och husdjur.

## Avfallsinstruktioner

- Kassera eventuella oanvända primers och förpackningsmaterial enligt lokala föreskrifter.
- Kassera inte Sinclair Priming Tool i vanligt hushållsavfall.
- Kontrollera med lokala myndigheter för korrekta avfallsmetoder för verktyg och farliga material.

## Kontaktinformation för ytterligare stöd

För eventuella frågor eller bekymmer angående Sinclair Priming Tool, vänligen kontakta de lämpliga supportkanaler som tillhandahålls av tillverkaren. Se till att du har produktens detaljer och din förfrågan redo för en mer effektiv respons.

Genom att följa dessa säkerhetsinstruktioner kan du säkerställa en säker och effektiv upplevelse med din Sinclair Priming Tool. Tack för din uppmärksamhet på säkerhet, och lycka till med handladdningen!

# Bezpečnostní pokyny pro použití priming nástroje Sinclair

## Úvod

Děkujeme, že jste si vybrali priming nástroj Sinclair. Tento průvodce poskytuje nezbytné bezpečnostní pokyny pro zajištění bezpečného používání produktu. Před použitím nástroje si prosím pečlivě přečtete tento manuál, abyste minimalizovali rizika a zlepšili svůj zážitek.

## Obecné bezpečnostní pokyny

- Vždy používejte priming nástroj Sinclair v souladu s pokyny výrobce.
- Zajistěte, aby pracovní prostor byl čistý a bez překážek.
- Držte nástroj mimo dosah dětí a zranitelných osob.
- Pravidelně kontrolujte nástroj na jakékoli známky opotřebení nebo poškození před každým použitím.
- Nepoužívejte nástroj k jiným účelům, než k jakým je určen.
- Pokud narazíte na jakékoli problémy nebo máte obavy o nástroj, okamžitě přestaňte používat a vyhledejte pomoc.

## Specifické bezpečnostní opatření pro použití

- Manipulujte s priming nástrojem Sinclair opatrně, abyste se vyhnuli zranění.
- Používejte pouze doporučené zápalky a komponenty pro vaši konkrétní aplikaci.
- Ujistěte se, že je nástroj bezpečně umístěn, než vložíte zápalky.
- Vyhněte se nadměrné síle při používání nástroje, abyste předešli poškození a zajistili bezpečnost.
- Nepokoušejte se nástroj jakkoli upravit nebo měnit.
- Vždy noste vhodné ochranné vybavení, jako jsou ochranné brýle, při používání nástroje.

## Pokyny pro instalaci a použití

### 1. Příprava:

- Shromážděte všechny potřebné materiály, včetně zápalek a nábojnic.
- Ujistěte se, že je priming nástroj Sinclair čistý a v dobrém pracovním stavu.

### 2. Nastavení nástroje:

- Připevňte odpovídající držák náboje pro náboj, který používáte.
- Ujistěte se, že je držák náboje bezpečně zajištěn na svém místě.

### 3. Nabíjení zápalek:

- Opatrně vložte zápalky do určené oblasti nástroje.
- Ujistěte se, že používáte správnou velikost zápalek pro vaši aplikaci.

### 4. Proces primingu:

- Umístěte nábojnici do držáku náboje a ujistěte se, že je správně usazena.
- Jemně stiskněte rukojeť pro zahájení procesu primingu.
- Cítíte-li odpor, potvrďte, že je zápalka správně usazena.

### 5. Po použití:

- Po použití vyčistěte nástroj, abyste odstranili jakékoli nečistoty nebo zbytky.

- Uložte nástroj na bezpečné, suché místo mimo dosah dětí a domácích zvířat.

## **Pokyny pro likvidaci**

- Zlikvidujte jakékoli nepoužité zápalky a obalové materiály v souladu s místními předpisy.
- Nenechávejte priming nástroj Sinclair v běžném domácím odpadu.
- Zkontrolujte s místními úřady správné metody likvidace nástrojů a nebezpečných materiálů.

## **Kontaktní informace pro další podporu**

Pro jakékoli dotazy nebo obavy ohledně priming nástroje Sinclair se prosím obraťte na příslušné podpůrné kanály poskytované výrobcem. Ujistěte se, že máte k dispozici podrobnosti o produktu a váš dotaz pro efektivnější odpověď.

Dodržováním těchto bezpečnostních pokynů můžete zajistit bezpečný a efektivní zážitek s vaším priming nástrojem Sinclair. Děkujeme za vaši pozornost k bezpečnosti a příjemné nabíjení!